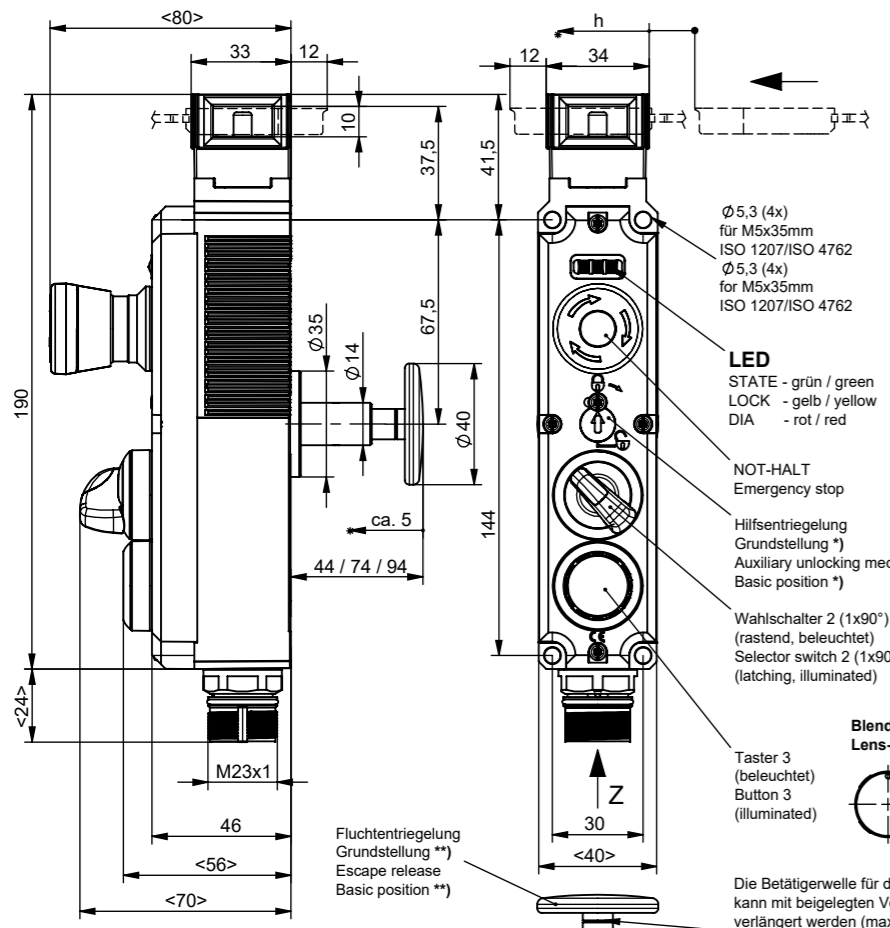


Maße in mm / Dimensions in mm



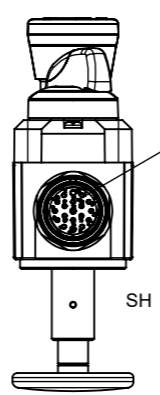
Erforderlicher Mindestweg + zul. Nachlauf	
Anfahrrichtung horizontal (h)	Standard Betätiger 40 +5

Zur Montage an der Maschine müssen Sicherheitsschalter und Betätiger zusammengefügt sein.
Betätigungskopf nicht als Anschlag verwenden!

Minimum Travel + overtravel	
Approach direction horizontal (h)	Standard actuator 40 +5

The safety switch and actuator must be assembled for installation purposes.
The safety switch must not be used as an end stop!

Ansicht / view Z



RC18 19-polig /pole (16+2+FE)
Steckverbinder ausgerichtet / Plug connector aligned

Betätigungsrichtungen
Nach Lösen der Befestigungsschrauben kann der Betätigungskopf in die gewünschte Anfahrrichtung umgestellt werden.

Approach direction
The actuator head can be turned to be desired approach direction after undoing the fixing screws.

Betätiger separat bestellen.
Please order actuator separately.



Bei Betätigung der Hilfsentriegelung oder Fluchtentriegelung darf die Tür nicht unter Zugkräften stehen.



Der CTP-Schalter, darf nicht in Verbindung mit dem Auswertegerät CES-AR-AES... betrieben werden.



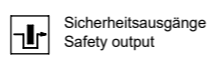
The CTP switch is not allowed to be operated in combination with the evaluation unit CES-AR-AES...



When actuating the auxiliary unlocking mechanism or escape release, the door must not be under tractive forces.



Setup:
Close the safety guard. Unlock the guard locking and keep the safety guard closed. The machine must not be induced/ initiated for start.



Sicherheitsausgänge
Safety output

***) Hilfsentriegelung**
Grundstellung = verriegelungsbereit
Entriegeln durch Drehung um 180°
(Betätiger darf nicht unter Zug stehen)
Funktion:
- Grundstellung : Schalter betriebsbereit
- 180° Stellung : Schalter entriegelt

****) Fluchtentriegelung**
Grundstellung = verriegelungsbereit
Entriegeln durch Drücken um ca. 5mm
(Betätiger darf nicht unter Zug stehen)
Sicherheitsschalter so anbauen,
dass die Fluchtentriegelung nur vom
Gefahrraum aus zu betätigen ist.

***) Auxiliary unlocking mechanism**
Basic position = lock ready
release by rotation through 180°
(Actuator must not be under tractive forces)
Funktion:
- Basic position : Switch ready for operation
- 180° position : Switch unlocked

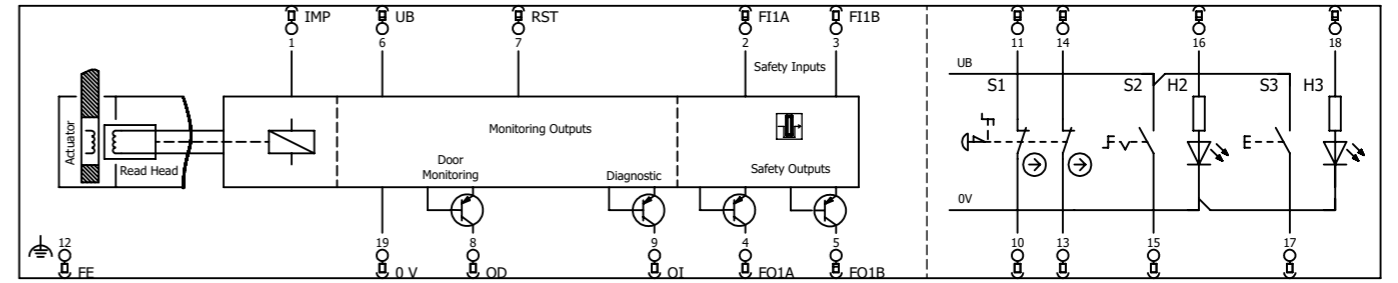
****) Escape release**
Basic position = lock ready
release by pressing approx 5mm
(Actuator must not be under tractive forces)
Install the safety switch in such a way
that the escape release can only be
actuated from the danger zone.

163538	CTP-L1-AR-U-HA-AEE-SH-163538	-	-
ID-Nr. / ID No.	Typ / Type	Bemerkung	Remark

Technische Daten
Technical data

Bedienungsanleitung beachten (bei Abweichungen zwischen Datenblatt und Bedienungsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)
Please observe the operating instructions (in case of disagreement between data and operating instructions, the information of the data sheet are to be considered)

Parameter	Parameters	Wert	Value	Einheit / Unit
Gehäusewerkstoff	Housing material	Glasfaserverstärkter Thermoplast Zinkdruckguss	Reinforced thermoplastic (fibreglass) zinc diecasting	
Schalterkopfabdeckung	switch head hood			
Schutzart	Degree of protection	IP 65		
Einbaulage	Installation position	beliebig	any	
Mechanische Lebensdauer	Mechanical service life	1 x 10 ⁶ Schaltspiele	1 x 10 ⁶ Switching cycles	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-20 ... +55		°C
Anfahrgeschwindigkeit max.	Approach speed max.	20		m/min
Betätigungs- / Auszugs- / Rückhaltekraft bei 20°C (typisch)	Actuating- / extraction- / retention force at 20°C (typical)	10 / 20 / 20		N
Zuhaltekraft max.	Locking force max.	3900		N
Zuhaltekraft Fzh nach Prüfgrundsatz GS-ET-19	Locking force Fzh incl. safety margin to GS-ET-19	3000		N
Masse	Weight	ca. 0,57		kg
Betriebsspannung Elektronik UB	Operating voltage electronic UB	DC 24V ±15%		
Stromaufnahme Elektronik UB	Current consumption electronic UB	40		mA
Betriebsspannung Magnet IMP	Operating voltage solenoid IMP	DC 24V +10% / -15%		
Stromaufnahme Magnet IMP	Current consumption solenoid IMP	400		mA
ED Einschaltdauer Magnet	ED duty cycle solenoid	100		%
Anschlussleistung	Power consumption	6		W
Für die Zulassung nach UL gilt oder alternativ siehe Betriebsanleitung	For the approval acc. to UL the following applies or see operating instruction	Betrieb nur mit UL-Class 2 Spannungsversorgung oder alternativ siehe Betriebsanleitung	Operation with UL-Class 2 power supply only or alternativ see operating instruction	
Schaltlast nach UL	Switching load acc. to UL	DC 24V, Class 2 oder alternativ siehe Betriebsanleitung	DC 24V, Class 2 or alternativ see operating instruction	
Absicherung extern UB	External fuse UB	0,25 ... 8		A
Absicherung extern IMP	External fuse IMP	0,5 ... 8		A
Sicherheitsausgänge FO1A und FO1B	Safety outputs FO1A and FO1B	UB - 1,5 UB - 1,5 0 ... 1		VDC VDC VDC
HIGH U (OA)	HIGH U (OA)			
HIGH U (OB)	HIGH U (OB)			
LOW U (OA) / U (OB)	LOW U (OA) / U (OB)			
Schaltstrom je Sicherheitsausgang	Switching current per safety output	1 ... 150		mA
Meldeausgang OL, OD und OI	Monitoring output OL, OD and OI			
p-schaltend, kurzschlussicher	p-switching, short circuit-proof			
Ausgangsspannung	Output voltage	0,8 x UB ... UB		VDC
Belastbarkeit	Max. load	0 ... 50		mA
Gebrauchskategorie nach EN IEC 60947-5-2	Utilization category acc. to EN IEC 60947-5-2	DC-13 150mA 24V		
Schutzklasse nach EN IEC 61558	Safety class acc. to EN IEC 61558	III		
NOT-HALT	Emergency stop			
B10d (NOT-HALT)	B10d (Emergency stop)	0,065 x 10 ⁶ Schaltspiele	0,065 x 10 ⁶ Switching cycles	
Betriebsspannung	Operating voltage	5 ... 24		V
Betriebsstrom	Operating current	1 ... 100		mA
Bedien- und Anzeigeelemente	Controls and indicators			
Betriebsspannung	Operating voltage	UB		
Betriebsstrom	Operating current	1 ... 50		mA
Spannungsversorgung LED	Power supply LED	24		V DC
Stromaufnahme LED	Current consumption LED	10		mA



Steckerbelegung Sicherheitsschalter mit Steckverbinder RC 18 (SH) AR Ausgangsfamilie
Plug connection safety switch with plug connector RC 18 (SH) AR output family

PIN	Bezeichnung / Marking	19-polig	19 pole
1	IMP	Betriebsspannung Zuhaltmagnet, 24 V DC	Operating voltage of guard locking solenoid, 24 V DC
2	FI1A	Freigabeeingang Kanal 1	Enable input channel 1
3	FI1B	Freigabeeingang Kanal 2	Enable input channel 2
4	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal 1	Safety output, channel 1
5	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal 2	Safety output, channel 2
6	UB	Betriebsspannung Elektronik, Bedien- und Anzeigeelemente, 24 V DC	Operating voltage of electronics, controls and indicators, 24 V DC
7	RST	Reset-Eingang	Reset input
8	OD	Türmeldeausgang	Door monitoring output
9	OI	Diagnoseausgang	Diagnostics output
10	S1.A1	NOT-HALT (Kanal A)	Emergency stop (circuit A)
11	S1.A2	NOT-HALT (Kanal A)	Emergency stop (circuit A)
12	FE	Funktionserde	Function earth
13	S1.B1	NOT-HALT (Kanal B)	Emergency stop (circuit B)
14	S1.B2	NOT-HALT (Kanal B)	Emergency stop (circuit B)
15	S2	Wahlschalter 2 (rastend, beleuchtet)	Selector switch 2 (latching, illuminated)
16	H2	LED 2	LED 2
17	S3	Taster 3 (beleuchtet)	Button 3 (illuminated)
18	H3	LED 3	LED 3
19	0V	Betriebsspannung Elektronik, Bedien- und Anzeigeelemente, Zuhaltmagnet, 0 V	Operating voltage of electronics, controls and indicators, guard locking solenoid, 0 V